

## (I) Kǎa, Kai, and Khai (1/2) [10 Points]

Thai is a Kra-Dai language spoken by over 36 million people in Thailand and Cambodia. Below are some phrases in Thai, with their English translations in a different order. Usually, Thai is written in the Thai script: for example, the word *ngǎam*, which means ‘beautiful,’ is written สวย. However, here, all of the words have been written in Roman script for you. Note that diacritic marks (˜, ˘, ˙, ˆ) over vowels represent tones.

- |                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. <i>at</i>               | A. carbonated drink                 |
| 2. <i>chiǎng mai</i>       | B. Chiang Mai <sup>1</sup>          |
| 3. <i>dòm</i>              | C. chicken egg                      |
| 4. <i>kǎa dòm</i>          | D. coffee pot                       |
| 5. <i>kǎa kǎafǎae</i>      | E. cold air                         |
| 6. <i>khàao mǎn kai</i>    | F. egg                              |
| 7. <i>khai</i>             | G. Hainan chicken rice <sup>2</sup> |
| 8. <i>khai dòm kháeng</i>  | H. hard-boiled egg                  |
| 9. <i>khai kai</i>         | I. ice                              |
| 10. <i>lǎm nǎao</i>        | J. kettle (for boiling water)       |
| 11. <i>mâai at</i>         | K. line                             |
| 12. <i>mai</i>             | L. line of trees                    |
| 13. <i>mǎn</i>             | M. new                              |
| 14. <i>nǎeo</i>            | N. new price                        |
| 15. <i>nǎeo mâai</i>       | O. oil, grease                      |
| 16. <i>nâm</i>             | P. plywood <sup>3</sup>             |
| 17. <i>nâm at lǎm</i>      | Q. the price of gasoline            |
| 18. <i>nâm kháeng</i>      | R. to boil                          |
| 19. <i>rǎakhǎa mai</i>     | S. to compress                      |
| 20. <i>rǎakhǎa nâm mǎn</i> | T. water                            |

<sup>1</sup> Chiang Mai (literally “New City”) is a city in Northern Thailand.

<sup>2</sup> Hainan chicken rice is a popular Southeast Asian dish, made of rice with chicken fat.

<sup>3</sup> Plywood is a composite material made by stacking together thin slices of wood.



# (I) Kãa, Kai, and Khai (2/2)

**I1.** Determine the correct correspondences.

- |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. <input type="text"/>  | 2. <input type="text"/>  | 3. <input type="text"/>  | 4. <input type="text"/>  | 5. <input type="text"/>  |
| 6. <input type="text"/>  | 7. <input type="text"/>  | 8. <input type="text"/>  | 9. <input type="text"/>  | 10. <input type="text"/> |
| 11. <input type="text"/> | 12. <input type="text"/> | 13. <input type="text"/> | 14. <input type="text"/> | 15. <input type="text"/> |
| 16. <input type="text"/> | 17. <input type="text"/> | 18. <input type="text"/> | 19. <input type="text"/> | 20. <input type="text"/> |

**I2.** Translate the following into English: *khàao*; *kãa*; *chiăng*.

*khàao*

*kãa*

*chiăng*

**I3.** Translate the following into Thai: beautiful line.

beautiful line

